



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
Pre-Trial Chamber
Chambre Préliminaire

លេខ/No: D192/1/1/2 និង D186/3/1/2

**តាងនាមប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ និងតាងនាមអង្គការសហប្រជាជាតិ និងអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពី
ការបង្កើតឱ្យមានអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដើម្បីកាត់សេចក្តីឧក្រិដ្ឋកម្ម
ដែលបានប្រព្រឹត្តទៅក្នុងរយៈកាលនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ**

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខ: ០០៤/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសលស (**អបជ ០៦**) និង(អមជ-១១)

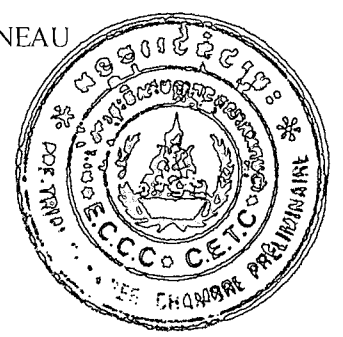
ចំពោះមុខ: **ចៅក្រម រ៉ូឡង់ គីមសាន**
ចៅក្រម Rowan DOWNING
ចៅក្រម និយ ជុន
ចៅក្រម Chang-Ho CHUNG
ចៅក្រម ហួត ចុនី
កាលបរិច្ឆេទ: ថ្ងៃទី ៣១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៤

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
១០ / ១១ / ២០១៤
ម៉ោង (Time/Heure): 13:35
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង Case File Officer/Agent chargé
SANN RASDA

សាធារណៈ: (សំណើកោសល្យ)

**ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេច
របស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់កាត់សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង
និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត**

<u>សហព្រះរាជអាជ្ញា:</u>	<u>មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី</u>	
ជា លាង	ជេត វណ្ណាលី	Herve DIAKIESE
Nicholas KOUMJIAN	ហុង គីមស្យុន	Ferdinand DJAMMEN- NZEPA
	គីម ម៉េងឃី	Nicole DUMAS
<u>សហមេធាវីការពារក្តីម្ចាស់បណ្តឹង</u>	ឡែក ជុនធី	Isabelle DURAND
<u>ឧទ្ធរណ៍:</u>	សំ សុភង់	Françoise GAUTRY
សូ មូស្យូនី	ស៊ីន សុវ៉ាន	Martine JACQUIN
Susana TOMANOVIC	ទី ស្រីនណា	Emmanuel JACOMY
	វ៉ែន ពៅ	Christine MARTINEAU
	Annie DELAHAIE	Barnabe NEKUI
	Laure DESFORGES	Lyma NGUYEN
		Beini YE



អង្គបុរេជំនុំជម្រះនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (“អ.វ.ត.ក”) បានទទួលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ចំនួនពីររបស់សហមេធាវីរបស់ [REDACTED] (“ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍”) ប្រឆាំងនឹងដីកាចំនួនពីរដែលសហ ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានចេញ នៅក្នុងដំណើរការពិចារណាទៅលើសំណើសុំចូលពិនិត្យមើល សំណុំរឿង និងសុំសិទ្ធិចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយគឺ “បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចបដិសេធរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ លើសំណើបន្ទាន់របស់គាត់ដែល សុំឱ្យមានដំណោះស្រាយផ្អែកលើព័ត៌មានថ្មី” ដែលសហមេធាវីការពារក្តីរបស់ [REDACTED] បានដាក់នៅថ្ងៃទី ០៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤ (“បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ”)¹។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរគឺ “បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះដីកាសម្រេចលើសំណើជាបន្ទាន់របស់គាត់ ដែលសុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូល រួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ” ដែលត្រូវបានដាក់នៅថ្ងៃទី ១៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ (“បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ”)²។ ដូចមានបញ្ជាក់យ៉ាងលម្អិតនៅក្នុងផ្នែកដែលមានចំណងជើងថា “ប្រវត្តិនិតិវិធី” និង “សារណាលើបណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍” នៃការពិចារណាទាំងនេះ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងពីរបានជំទាស់ទៅនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហ ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ ដោយដីកាសម្រេចនីមួយៗបានបដិសេធនៅលើសិទ្ធិដែលត្រូវបានស្នើឡើង ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានដែលថា ក្នុងនាមជាជនសង្ស័យ ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មិនមែនជាភាគីនៃកិច្ចដំណើរ ការនីតិវិធីនោះទេ ដូច្នោះ ច្បាប់ជាធរមានមិនបានផ្តល់ឱ្យគាត់នូវសិទ្ធិដែលត្រូវបានស្នើសុំនោះឡើយ។ អង្គ បុរេជំនុំជម្រះពិចារណាលើពាក្យថា បើទោះបីជាដីកាសម្រេចទាំងពីរត្រូវបានចេញនៅពេលផ្សេងៗគ្នាក៏ដោយ ដីកាសម្រេចទាំងពីររបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិដែលរងការជំទាស់ ទាក់ទងទៅនឹងដំណើរការ តែមួយ និងទៅលើបញ្ហាចម្បងដូចគ្នា ដែលសហមេធាវីការពារក្តីរបស់ [REDACTED] បានលើកឡើង ហើយ ដីកាសម្រេចទាំងនេះបានបដិសេធលើសំណើពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានប្រហាក់ប្រហែល គ្នា។ ហេតុដូច្នោះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះត្រូវដោះស្រាយទៅលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះជាមួយគ្នា។

I. ប្រវត្តិនិតិវិធី

1. នៅថ្ងៃទី ០៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្តីទី បានដាក់ដីកាសនិដ្ឋានបញ្ជូន រឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទីបី ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៨ ចាប់ផ្តើមការស៊ើបអង្កេតទៅលើ

¹ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចបដិសេធរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ លើសំណើបន្ទាន់ របស់គាត់ដែលសុំឱ្យមានដំណោះស្រាយផ្អែកលើព័ត៌មានថ្មី, ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D192/1/1/1។

² បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះដីកាសម្រេចលើសំណើជាបន្ទាន់របស់គាត់ ដែលសុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូល រួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ, ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D186/3/1/1, (“បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ”)។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អន្តរជាតិ បដិសេធលើសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ



ក្នុងចំណោមនោះ ឧក្រិដ្ឋកម្មដែលម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ត្រូវបានចោទប្រកាន់ថាត្រូវទទួលខុសត្រូវ^៣។ នៅថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១ និងថ្ងៃទី ២៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានដាក់ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែមចំនួនពីរ ដោយចោទប្រកាន់ទៅលើឧក្រិដ្ឋកម្មដទៃទៀត ដែលម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ក៏អាចត្រូវទទួលខុសត្រូវដែរ^៤។

2. នៅថ្ងៃទី ២៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១២ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង បានចេញឯកសារដែលមានចំណងជើងថា ការជូនដំណឹងពីសិទ្ធិរបស់ជនសង្ស័យ (“ការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប”) ដែលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុងបានជូនដំណឹងដល់ ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ថា គាត់ត្រូវបានជាប់ឈ្មោះថា ជាជនសង្ស័យម្នាក់នៅក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេតដែលកំពុងបន្តដំណើរការ ដែលស៊ើបអង្កេតទៅលើការរៀបចំផែនការ ការញុះញង់ ការបញ្ជា ការជួយ និងជំរុញ ឬការប្រព្រឹត្តិជាលក្ខណៈបុគ្គល ឬតាមរយៈការចូលរួមក្នុងសហឧក្រិដ្ឋកម្មរួម ចំពោះបទឧក្រិដ្ឋដូចតទៅ៖ ការរំលោភបំពានទៅលើក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ ១៩៥៦ ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រល័យពូជសាសន៍ ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងនឹងមនុស្សជាតិ និងការរំលោភបំពានយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរទៅលើអនុសញ្ញាទីក្រុងហ្សឺណែវ^៥។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុងបានជូនដំណឹងដល់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ថា “ការចោទប្រកាន់ទាំងនេះគឺផ្អែកលើមូលដ្ឋានទាំងអង្គហេតុដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់ដោយសហព្រះរាជអាជ្ញានៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ និងអង្គហេតុដែលត្រូវបានរកឃើញនៅក្នុងអំឡុងពេលនៃកិច្ចស៊ើបសួរ”^៦។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុងបានជូនដំណឹងទៅម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ថា អនុលោមតាមវិធាន ២១(១)(ឃ) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង គាត់ ក្នុងនាមជាជនសង្ស័យ មានសិទ្ធិមួយចំនួន

³ ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទីបី របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា, ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៨, ឯកសារ D1។ ការជូនដំណឹងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្តីពីការដាក់ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទីបី, ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩, ឯកសារ D1/1។

⁴ ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្មតំបន់ ១ និងការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញលើខ្មែរក្រោម, ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១, ឯកសារ D65 និង ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងអាពាហ៍ពិពាហ៍ដោយបង្ខំ និងអំពើហិង្សាលើយេនឌ័រ, ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D191។

⁵ ការជូនដំណឹងអំពីសិទ្ធិរបស់ជនសង្ស័យ [វិធាន២១(១)(ឃ)], ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២, ឯកសារ D109។

⁶ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ២។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទីបីរបស់អង្គអន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ



រួមទាំងសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង “អនុវត្តស្រដៀងគ្នា តាមវិធាន ៥៥(៦), វិធាន ៥៥(១) និងវិធាន ៥៨[...]”។ ការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប ត្រូវបានប្រគល់ទៅឱ្យចៅរបស់ជនសង្ស័យ ឈ្មោះ [REDACTED] និងក្លាយប្រសរបស់ជនសង្ស័យឈ្មោះ [REDACTED] ដោយក្រឡាបញ្ជីរបស់ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត (“ក.ស.ច.ស”) នៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១២ នៅវេលាម៉ោង ៥ និង ៥០ នាទីល្ងាច និងក្រោយមកនៅម៉ោង ៤ និង ១០ នាទីល្ងាច^៧។

3. នៅថ្ងៃទី ០៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុងបានជូនដំណឹងដល់អង្គភាពគាំពារការការពារក្តី អំពីការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប និងបានបង្ហាត់ថា អង្គភាពគាំពារការការពារក្តី ត្រូវផ្តល់ដល់ជនសង្ស័យនូវបញ្ជីឈ្មោះមេធាវី ព្រមទាំងជួយដល់ជនសង្ស័យដោយអនុលោមតាមវិធាន ១១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង^៩។

4. នៅថ្ងៃទី ១៦ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣ ប្រធានអង្គភាពគាំពារការការពារក្តីបានចាត់តាំងបណ្តោះអាសន្នលោក សូ មូស្សេន្នី ជាសហមេធាវីជាតិរបស់ [REDACTED]^{១០}។ នៅថ្ងៃទី ២០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣ ប្រធានអង្គភាពគាំពារការការពារក្តីបានបញ្ជូនសំណើទៅ ក.ស.ច.ស ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតឱ្យចេញដីកាសម្រេចទទួលស្គាល់លោក សូ មូស្សេន្នី ជាសហមេធាវី ដែលត្រូវបានចាត់តាំងបណ្តោះអាសន្ន តាមមាត្រា ២១(១) នៃកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីការបង្កើត អ.វ.ត.ក^{១១}។

5. នៅថ្ងៃទី ០៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤ លោក សូ មូស្សេន្នី បានដាក់លិខិតមួយទៅក្រឡាបញ្ជីនៃការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ស្នើសុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ០០៤។ ក្រឡាបញ្ជីនៃការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានឆ្លើយតបទៅលោក សូ មូស្សេន្នី ថា “ការិយាល័យសហ

⁷ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ៤។

⁸ និវេទន៍នៃការមិនទទួលការជូនដំណឹង, ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២, ឯកសារ D109.1។

⁹ ការជូនដំណឹងអំពីសិទ្ធិរបស់ជនសង្ស័យ [វិធានផ្ទៃក្នុង ២១(១)(ឃ)], ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២, ឯកសារ D111 កថាខណ្ឌ ៣ និង៦។

¹⁰ សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានរបស់ អ.វ.ត.ក “លោក ប៊ីត ស៊ាងលីម និងលោក សូ មូស្សេន្នី ត្រូវបានចាត់តាំងជាមេធាវីការពារក្តីតំណាងជនសង្ស័យពីររូបក្នុងសំណុំរឿង ០០៤” ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣ មាននៅ <http://www.eccc.gov.kh/en/articles/mr-bit-seanglim-and-mrso-mosseney-assigned-defence-counsel-represent-two-suspects-case-004>។

¹¹ សារអេឡិចត្រូនិកពី Isaac ENDELEY ផ្ញើទៅលោក សូ មូស្សេន្នី និង Neville SORAB “លិខិតជូនការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត”, ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D186.1.2។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត



ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតមិនទាន់បានទទួលឯកសារណាមួយពីអង្គភាពគាំពារការការពារក្តី ទាក់ទងការតែងតាំង [លោក សូ មូស្សេនី] ជាសហមេធាវីជាតិរបស់ជនសង្ស័យដែលមានឈ្មោះក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ នៅឡើយ។ [ក្រឡាបញ្ជី] បាននិយាយថា គាត់បានឮពីការតែងតាំងនេះនៅក្នុងព័ត៌មានកាលពីថ្ងៃទី ១៦ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣ ប៉ុន្តែ តាមការអនុវត្តទូទៅ អង្គភាពគាំពារការការពារក្តីត្រូវបញ្ជូនឯកសារតែងតាំងទៅការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ហើយការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនឹងសម្រេចលើការទទួលស្គាល់ និងការចូលទៅក្នុង Zylab¹²។

6. នៅថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៤ អង្គភាពគាំពារការការពារក្តីបានផ្តល់កិច្ចសន្យាការងារបណ្តោះអាសន្នទៅលោកស្រី Suzana TOMANOVIĆ ក្នុងគោលបំណងឱ្យគាត់ធ្វើជាអ្នកតំណាងតាមផ្លូវច្បាប់របស់ [REDACTED] ក្នុងនាមជាសហមេធាវីអន្តរជាតិរបស់គាត់¹³។

7. នៅថ្ងៃទី ០៥ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤ លោក សូ មូស្សេនី បានបន្តសាកសួរទៅក្រឡាបញ្ជីនៃការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អំពីសំណើចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង¹⁴។ ក្រឡាបញ្ជីនៃការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត បានទទួលស្គាល់ការទទួលបានសំណើទាំងនេះ ហើយបានជូនដំណឹងទៅលោក សូ មូស្សេនីថា គាត់កំពុងរង់ចាំចម្លើយតបពីសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ¹⁵។

8. នៅថ្ងៃទី ០៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤ លោក សូ មូស្សេនី និងលោកស្រី TOMANOVIĆ បានដាក់សំណើបន្ទាន់មួយនៅចំពោះមុខការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ដោយស្នើសុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ០០៤ និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ (“សំណើបន្ទាន់”)¹⁶។ នៅក្នុងសំណើបន្ទាន់

¹² សារអេឡិចត្រូនិកពី សូ មូស្សេនី “Re: ឯកសារតែងតាំង” ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D186.1.3។

¹³ សំណើសុំបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ, ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D186/2, កថាខណ្ឌ ៤។

¹⁴ សារអេឡិចត្រូនិករបស់ សូ មូស្សេនី ផ្ញើទៅ លី ចាន់តុលា “សំណើបន្ទាន់ សុំចូលពិនិត្យមើលក្នុង Zylab”, ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D186.1.6។

¹⁵ សារអេឡិចត្រូនិករបស់ លី ចាន់តុលា ផ្ញើទៅ សូ មូស្សេនី “Re: សំណើបន្ទាន់ សុំចូលពិនិត្យមើលក្នុង Zylab”, ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D186.1.6។

¹⁶ សំណើជាបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ, ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D186។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ



នោះ លោក សូ មូស្សេន្ន៊ី និងលោកស្រី TOMANOVIĆ បានកត់សម្គាល់ទៅលើចំណុចដែលថា ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតមិនទាន់ចេញដីកាសម្រេចទទួលស្គាល់ការតែងតាំងជាផ្លូវការ នោះទេ¹⁷ ហើយបានស្នើសុំឱ្យ ក.ស.ច.ស “ចេញដីកាបង្គាប់ឱ្យការិយាល័យរដ្ឋបាលផ្តល់សិទ្ធិចូល ពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ដល់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី”¹⁸។ ពួកគេបានលើកទទ្ទឹករណ៍ថា ការមិនមាន ចម្លើយតបរបស់ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អាចត្រូវបានចាត់ទុកថាជាការបដិសេធ តាមការសន្មតទៅលើសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ០០៤¹⁹ ថា បុគ្គលដែលមានឈ្មោះនៅក្នុង ដីកាបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរដែលជា “កម្មវត្ថុនៃការចោទប្រកាន់” ត្រូវទទួលបានសិទ្ធិជាស្វ័យប្រវត្តិ ដូចគ្នានឹង “ជនត្រូវចោទ”²⁰ ហើយថា ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ត្រូវតែទទួលបានសិទ្ធិក្នុងការរៀបចំ ការការពារខ្លួន អនុលោមតាមវិធាន ២១²¹ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង បើមិនដូច្នោះទេសិទ្ធិរបស់គាត់ក្នុងការ ទទួលបានសច្ចភាពផ្លូវច្បាប់ និងការប្រព្រឹត្តិស្មើភាពគ្នា នឹងត្រូវបានរំលោភមិនខាន²²។

9. នៅថ្ងៃទី ១៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានទទួលស្គាល់ការតែងតាំង លោក សូ មូស្សេន្ន៊ី និងលោកស្រី TOMANOVIĆ ជាសហមេធាវីការពារក្តីរបស់ [REDACTED]²³។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានកត់សម្គាល់ថា ការតែងតាំងនេះជាការតែងតាំង បណ្តោះអាសន្ន ដោយរង់ចាំការសម្រេចរបស់អង្គការពារការពារក្តី ទៅលើភាពក្រីក្រ របស់ [REDACTED] ។

10. នៅថ្ងៃទី ២២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានចេញសេចក្តីជូន ដំណឹងទាក់ទងនឹងសំណើជាបន្ទាន់របស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ (“សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការពន្យារ

¹⁷ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ ១៦។
¹⁸ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌចុងក្រោយ។
¹⁹ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ១៧។
²⁰ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ ១៨ ដល់ ២៧។
²¹ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ ២៨ និងកថាខណ្ឌ ៣៤ ដល់ ៣៦។
²² ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ ២៩ ដល់ ៣៣។
²³ ដីកាសម្រេចទទួលស្គាល់សហមេធាវីការពារក្តីជនសង្ស័យ [REDACTED] ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤ ឯកសារ D122/9/6។



ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ

ពេល”)²⁴។ នៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការពន្យារពេល បានជូនដំណឹងថា សេចក្តីជូនដំណឹង របស់ ស.ច.ស.អ.ប នេះ ផ្តល់ឱ្យជនសង្ស័យនូវសិទ្ធិមួយចំនួន ក្នុងចំណោមសិទ្ធិទាំងនោះ មាន សិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ០០៤ នោះ ហើយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិក៏បានជូន ដំណឹងដល់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ អំពីគោលបំណងក្នុងការពិចារណាឡើងវិញលើការជូនដំណឹង របស់ ស.ច.ស.អ.ប តែនៅត្រង់ចំណុចនេះ²⁵ ហើយដោយសារតែផ្នែកនេះក្នុងការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប ទាក់ទងនឹងសំណើបន្ទាន់នោះ ទើបសម្រេចពន្យារពេលក្នុងការចេញដីកាសម្រេច លើសំណើបន្ទាន់រហូតដល់ពេលបានទទួលសារណាពី ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ និងភាគីនានា ទាក់ទង នឹងការពិចារណាឡើងវិញលើការជូនដំណឹង របស់ ស.ច.ស.អ.ប²⁶។

11. នៅថ្ងៃទី ២៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤ សហមេធាវីបានដាក់ នៅចំពោះមុខការិយាល័យសហ ចៅក្រមស៊ើបអង្កេត នូវសំណើជាបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំដំណោះស្រាយដោយផ្អែកលើព័ត៌មាន ថ្មី (“សំណើសុំដំណោះស្រាយ”) ដោយបានស្នើសុំសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ០០៤ ភ្លាមៗ នៅពេលរង់ចាំការពិចារណាឡើងវិញរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ លើការជូនដំណឹង របស់ ស.ច.ស.អ.ប²⁷។ សហមេធាវីបានលើកទន្ទឹករណ៍ថាសេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការពន្យារពេល បានផ្តល់ព័ត៌មានថ្មីដែលសហមេធាវីមិនបានដឹងកាលពីមុន ដែលថាការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប បានផ្តល់សិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ហើយការអនុញ្ញាតនេះមិនដែលត្រូវបានពិចារណាសាជា ថ្មីឡើងវិញ បដិសេធ ឬទុកជាមោឃៈឡើយ²⁸។ អាស្រ័យហេតុនេះ សហមេធាវីបញ្ជាក់ថា សិទ្ធិ ចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងដែលត្រូវបានផ្តល់ឱ្យតាមផ្លូវច្បាប់ (de jure) ត្រូវបានបដិសេធ “តាម អំពើចិត្ត” តាមភាពជាក់ស្តែង (de facto)²⁹។

²⁴ សេចក្តីជូនដំណឹងទាក់ទងនឹងសំណើជាបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ ចុះ ថ្ងៃទី ២២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D186/1។

²⁵ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ១ និង៧។

²⁶ ដូចជើងទំព័រខាងលើ ទំព័រ ៤។

²⁷ សំណើជាបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំដំណោះស្រាយដោយផ្អែកលើព័ត៌មានថ្មី, ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D192។

²⁸ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ ៧។

²⁹ ដូចជើងទំព័រខាងលើ ទំព័រ១។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ



12. នៅថ្ងៃទី ២៥ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បានសម្រេចបដិសេធលើសំណើសុំដំណោះស្រាយ ដោយមិនធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ដល់សំណើបន្ទាន់ (“ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីមួយ”)³⁰។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានរំលឹកថា ទោះបីជាគាត់បានពិចារណាឡើងវិញរួចហើយ ព្រមទាំងបានមោឃភាពលើការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប ព្រមទាំងបានបដិសេធលើសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ចំពោះជនសង្ស័យផ្សេងនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ (“សេចក្តីសម្រេចស្តីពី [REDACTED]”) ហើយក៏ដោយ³¹ ប៉ុន្តែគាត់មិនទាន់បានទទួលសារណាបន្ថែមទៀតពីម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ និងភាគីនានា ចំពោះបញ្ហានៃការពិចារណាឡើងវិញលើការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប ចំពោះម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នៅឡើយទេ³²។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បានសម្រេចរួចហើយនៅក្នុងដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីមួយ ថា ការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប អាចត្រូវបានចាត់ទុកថាជាការរំលោភបំពានទៅលើធនានុសិទ្ធិតុលាការ ព្រោះម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ត្រូវបានផ្តល់ឲ្យនូវសិទ្ធិ ដែលវិធានផ្ទៃក្នុងមិនបានផ្តល់ឲ្យហើយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុងមិនបានផ្តល់សំអាងហេតុណាមួយ ដើម្បីគាំទ្រដល់ការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប ឡើយ³³។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានបញ្ជាក់ថា ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មិនមែនជាជនត្រូវចោទទេ ដូចនេះ បញ្ញត្តិជាធរមានមិនបានផ្តល់សិទ្ធិឲ្យគាត់ចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងឡើយ³⁴។ លើសពីនេះទៀត សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានបន្តអះអាងថា ដោយសារតែវិធាន ៥៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ចែងថា កិច្ចស៊ើបសួរត្រូវរក្សាការសម្ងាត់ការផ្តល់សិទ្ធិដល់ជនសង្ស័យឲ្យចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង មិនមែនជាប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ទេ ហើយអាចធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ដល់ការសម្ងាត់នៃកិច្ចស៊ើបសួរផង³⁵។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ

³⁰ ដីកាសម្រេចលើសំណើបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំដំណោះស្រាយដោយផ្អែកលើព័ត៌មានថ្មី, ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D192/1, (“ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីមួយ”)។

³¹ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ៧ យោងទៅសេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី [REDACTED] សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមការស៊ើបអង្កេត, ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៣, ឯកសារ D121/4 (“សេចក្តីសម្រេចស្តីពី [REDACTED]”) កថាខណ្ឌ ៣៦ ដល់៤៩ និង៦១។

³² ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ១២។

³³ ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីមួយ។

³⁴ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ៨។

³⁵ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ៩។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ។



បានពិចារណាលើរបៀបនៃមន្ត្រីនៅក្នុងដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីមួយថា ការមិនអាចចូល
ពិនិត្យមើលសំណុំរឿងរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មិនបានបង្កជាព្យាបាទសកម្មដល់ជនសង្ស័យឡើយ
ដោយសារតែគាត់ “មិនទាន់ជាប់ឃុំឃាំង គ្មានសំណុំរឿងដែលត្រូវឆ្លើយ ហើយក៏មិនមានការរៀប
ចំការការពារក្តីដែលត្រូវធ្វើឡើងដែរ”³⁶។

13. នៅថ្ងៃទី ០៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤ សហមេធាវីបានបន្តដាក់សារណារបស់ខ្លួននៅចំពោះមុខ
ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងការជូនដំណឹងស្តីពីការពន្យារពេល
 (“សារណារបស់សហមេធាវីស្តីពីការពិចារណាសាជាថ្មី”)³⁷ ដោយស្នើសុំ ក) សិទ្ធិចូលពិនិត្យ
មើលសំណុំរឿងភ្លាមៗ ខ) មិនឱ្យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិពិចារណាសាជាថ្មីទៅលើការ
ជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប និង គ) សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិដាក់សំណើសុំមោឃ
ភាពកិច្ចស៊ើបសួរចាប់ពីថ្ងៃទី ០៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤ ទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះ នៅពេលដែលមាន
សំណើសុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង រហូតដល់ពេលដែលសំណើសុំសិទ្ធិចូលមើលត្រូវបាន
អនុញ្ញាតឱ្យ³⁸។ នៅក្នុងសារណារបស់សហមេធាវីស្តីពីការពិចារណាសាជាថ្មី សហមេធាវីបានធ្វើ
ការសង្កេតចំនួនបី។ ទីមួយ សហមេធាវីបានលើកទទ្ទឹករណ៍ថា ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ត្រូវទទួល
បានសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ព្រោះសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិមិនមានមូលដ្ឋានផ្លូវ
ច្បាប់ដើម្បីពិចារណាសាជាថ្មីលើការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប ទេ³⁹ ហើយដោយសារតែការ
សម្រេចនេះធ្វើឡើងដោយឯកជង (*proprio motu*) ដោយពុំមានការផ្តាស់ប្តូរកាលៈទេសៈ ហើយ
វាមិនបានដោះស្រាយទេ តែជាមូលហេតុនៃភាពអយុត្តិធម៌⁴⁰។ ទីពីរ សហមេធាវីបានលើកឡើងថា
ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដែលជាកម្មវត្ថុនៃការចោទប្រកាន់ ត្រូវទទួលបានជាស្វ័យប្រវត្តិសិទ្ធិដូចគ្នា
នឹងជនត្រូវចោទ ហើយដោយសារតែការស៊ើបអង្កេតបានបន្តអស់រយៈពេលបួនឆ្នាំកន្លះ ការពន្យារ
ពេលបន្ថែមទៀតក្នុងការផ្តល់សិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង នឹងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិទទួលបាន

³⁶ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ១០។

³⁷ សារណារបស់ [redacted] ស្តីពីការពិចារណាសាជាថ្មី ទៅលើសេចក្តីសម្រេចក្នុងការអនុញ្ញាតឱ្យ [redacted] ចូល
ពិនិត្យមើលសំណុំរឿង, ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារ D186/2។

³⁸ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌសេចក្តីសន្និដ្ឋាន។

³⁹ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ៩ ដល់១០។

⁴⁰ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ១១ ដល់១៧។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [redacted] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
អន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ



ការជំនុំជម្រះប្រកបដោយយុត្តិធម៌ ការទទួលបានសច្ចភាពផ្លូវច្បាប់ តម្លាភាពនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី សមភាពរបស់គូភាគី និងពេលវេលា ព្រមទាំងមធ្យោបាយគ្រប់គ្រាន់ ក្នុងការរៀបចំការការពារខ្លួនរបស់គាត់⁴¹។ ជាចុងក្រោយ សហមេធាវីបានលើកទឡើងករណីថា ការបដិសេធ *ជាក់ស្តែង* ទៅលើការផ្តល់សិទ្ធិ *តាមផ្លូវច្បាប់* ឲ្យចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង គឺជាកំហុសផ្នែកនីតិវិធី ហើយដោយយោងទៅលើបញ្ញត្តិនៃវិធាន ៤៨ និងវិធាន ៧៦(២) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង បានស្នើសុំធ្វើមោឃភាពការស៊ើបអង្កេតចាប់ពីថ្ងៃទី ០៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤ គឺនៅពេលដែលមានការស្នើសុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង រហូតដល់ពេលដែលម្ចាស់បណ្តឹងខ្លួនណាត្រូវបានផ្តល់ឲ្យនូវសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង⁴²។ មិនមានភាគីណាមួយនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីស៊ើបអង្កេត បានដាក់សារណា ណាមួយផ្សេងទៀតនៅចំពោះមុខការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ទាក់ទងនឹងបញ្ហានៃការពិចារណាសាជាថ្មីទៅលើការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប ឡើយ។

14. នៅថ្ងៃទី ០៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤ សហមេធាវីបានដាក់បណ្តឹងខ្លួនណាទីមួយប្រឆាំងដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីមួយទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ដោយស្នើដល់អង្គបុរេជំនុំជម្រះឲ្យច្រានចោលដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីមួយ ហើយបង្គាប់ដល់ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតឲ្យផ្តល់ដល់មេធាវីការពារក្តីនូវសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង *ភ្លាមៗ ក្នុងពេលរង់ចាំការពិចារណាសាជាថ្មីណាមួយ* របស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ ទៅលើការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប⁴³។

15. នៅថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៤ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានចេញដីកាសម្រេចមួយលុបចោល “ការអនុញ្ញាតឲ្យចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង” ហើយបដិសេធលើសំណើបន្ទាន់ និងសំណើដែលបានស្នើនៅក្នុងសារណារបស់សហមេធាវីស្តីពីការពិចារណាសាជាថ្មី (“ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីពីរ”)⁴⁴។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានផ្តល់សំអាងហេតុសម្រាប់

⁴¹ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ១៨ ដល់៤២។
⁴² ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ៤៣ ដល់៤៨។
⁴³ បណ្តឹងខ្លួនណាទីមួយ, កថាខណ្ឌ សេចក្តីសន្និដ្ឋាន។
⁴⁴ ដីកាសម្រេចលើសំណើជាបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ, ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៤, ឯកសារD186/3 (“ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីពីរ”)។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងខ្លួនណាទីមួយរបស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធលើសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ



ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីពីរ ដូចតទៅ៖ ទីមួយ⁴⁵ ដោយផ្អែកទៅលើអំណាចធានានុសិទ្ធិ ដែលមានស្រាប់ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិធ្វើការពិចារណាឡើងវិញ ហើយលុបចោល ផ្នែកនៃការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប ដែលអនុញ្ញាតឱ្យចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ព្រោះដូច ដែលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានបញ្ជាក់ ការជូនដំណឹងនេះធ្វើឡើងដោយគ្មានសំអាង ហេតុ ហើយមិនមានការគាំទ្រពីបញ្ញត្តិនៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលមិនបានផ្តល់សិទ្ធិបែបនេះដល់ជន សង្ស័យដែលអាច ឬអាចមិនត្រូវបានចោទប្រកាន់។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានបន្ថែម ថា ការផ្តល់សិទ្ធិបែបនេះទៅឱ្យអ្នកមិនមែនជាភាគីនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី មិនមែនជាប្រយោជន៍ យុត្តិធម៌ទេ ហើយអាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ការសម្ងាត់នៃកិច្ចស៊ើបសួរ។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អន្តរជាតិក៏បានកត់សម្គាល់ផងដែរអំពីចំណុចដែលថា ការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប មិនបាន ផ្តល់ដល់ជនសង្ស័យនូវសិទ្ធិណាមួយក្នុងការចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរឡើយ។ ទីពីរ⁴⁶ សហចៅក្រម ស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានអះអាងម្តងទៀតពីមតិយោបល់របស់គាត់ ដែលបានលើកឡើងកាលពី ពេលមុន នៅក្នុងដីកាសម្រេចបដិសេធសំណើសុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងរបស់ជនសង្ស័យផ្សេង ទៀត⁴⁷ ដែលថា ជនសង្ស័យមិនមែនជាជនត្រូវចោទដូចមានចែងក្នុងវិធានផ្ទៃក្នុង ហើយគាត់ក៏មិន បានទទួលរងការ “ប៉ះពាល់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ” ដោយសារកិច្ចស៊ើបអង្កេតឡើយ ហើយថា វិធានផ្ទៃក្នុង ដែលបែងចែកដាច់ពីគ្នាអំពីសិទ្ធិរបស់ជនសង្ស័យ និងសិទ្ធិរបស់ជនត្រូវចោទនោះ មិនបានផ្តល់ដល់ ជនសង្ស័យនូវសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងឡើយ។ ទីបី⁴⁸ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ យល់ឃើញថា ទទ្ទីករណ៍របស់សហមេធាវីដែលថា ការចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងគឺចាំបាច់ សម្រាប់ការចូលរួមប្រកបដោយអត្ថន័យនៅក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរនោះ មិនបានធ្វើការពិចារណាទៅលើ វិធាន ៥៥(១០) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលផ្តល់សិទ្ធិចូលរួមតែចំពោះជនត្រូវចោទប៉ុណ្ណោះ មិនចំពោះ ជនសង្ស័យឡើយ។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិក៏បានបញ្ជាក់ផងដែរថា គាត់ត្រូវធានាថា ភាគីទាំងអស់មានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការប្រើប្រាស់ដោយប្រសិទ្ធភាពនូវសិទ្ធិបែបនេះ មុន

⁴⁵ ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីពីរ កថាខណ្ឌ ២០ ដល់២៥។
⁴⁶ ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីពីរ, កថាខណ្ឌ ២៦ ដល់២៨។
⁴⁷ សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់ក្រុមការពារក្តី [REDACTED] សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមការស៊ើបអង្កេត, ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៣, ឯកសារ D121/4។
⁴⁸ ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីពីរ, កថាខណ្ឌ ២៩។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ។



ពេលបិទបញ្ចប់កិច្ចស៊ើបអង្កេត។ ទីបួន⁴⁹ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិយល់ឃើញថា ពេល
វេលាខុសគ្នាក្នុងការចោទប្រកាន់ក្នុងសំណុំរឿង ០០២ និង ០០៤ មិនអាចចាត់ទុកថាជាការរំលោភ
ទៅលើសិទ្ធិរបស់ជនសង្ស័យ ក្នុងការទទួលបានការប្រព្រឹត្តិដូចគ្នា ហេតុដូច្នោះការកំណត់ពេលវេលា
គឺអាស្រ័យលើការវាយតម្លៃលើភស្តុតាងដែលប្រមូលបានក្នុងសំណុំរឿងនីមួយៗ។ បន្ថែមពីលើនេះ
ដោយយោងទៅលើយុត្តិសាស្ត្ររបស់តុលាការអន្តរជាតិនានា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ
យល់ឃើញថា សិទ្ធិទទួលបានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ មិនត្រូវថា ជនសង្ស័យ ជនត្រូវចោទ ឬជន
ជាប់ចោទ ត្រូវទទួលបានពេលវេលាក្នុងកម្រិតដូចគ្នានឹងសហព្រះរាជអាជ្ញា ឬភាគីដទៃទៀត។ ទី
ប្រាំ⁵⁰ ដោយយោងទៅលើការសម្រេចប្រហាក់ប្រហែលគ្នាក្នុងមក សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
អន្តរជាតិយល់ឃើញថា ជនសង្ស័យនេះ ដែលមិនមែនជាភាគីនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ក៏មិនមាន
សិទ្ធិក្នុងការដាក់សំណើសុំមោឃភាព ដោយអនុលោមតាមវិធាន ៧៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងដែរ។

16. នៅថ្ងៃទី ២១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៤ សហមេធាវីបានដាក់ការជូនដំណឹងពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំង
ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីពីរ ហើយនៅថ្ងៃទី ១៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ ពួកគេបានដាក់
បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរត្រូវបានជូនដំណឹងជាភាសាអង់គ្លេសនៅថ្ងៃទី ១៥ ខែ
សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ និងជាភាសាខ្មែរនៅថ្ងៃទី ០២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤។

17. ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ពុំបានស្នើសុំឱ្យមានសវនាការលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ហើយក៏ពុំមានការដាក់
ចម្លើយតបណាមួយទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ នៅក្នុងអំឡុងកាលបរិច្ឆេទតាមផ្លូវច្បាប់ឡើយ។

II. សារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ

18. នៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ សហមេធាវីបានស្នើដល់អង្គបុរេជំនុំជម្រះឱ្យផ្តល់នូវដំណោះស្រាយ
ដូចតទៅ៖ ១) សុំឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះសម្រេចថា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយអាចទទួលយកបាន ២)
បដិសេធដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីមួយ⁵¹ និង ៣) បង្គាប់ដល់ការិយាល័យសហចៅក្រម

⁴⁹ ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីពីរ, កថាខណ្ឌ ៣០ ដល់៣១។
⁵⁰ ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ទីពីរ, កថាខណ្ឌ ៣២។
⁵¹ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ, កថាខណ្ឌ សេចក្តីផ្តើម។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
អន្តរជាតិ បដិសេធដំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត



ស៊ើបអង្កេតឱ្យផ្តល់ដល់មេធាវីការពារក្តីនូវសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងភ្លាមៗ ក្នុងពេលរង់ចាំ ការពិចារណាសាជាថ្មីណាមួយ របស់ ស.ច.ស.អ ទៅលើការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប⁵²។

19. សហមេធាវីបានលើកឡើងថា បញ្ញត្តិនៃវិធាន ២១(១)(ក) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលកំណត់ថា កិច្ច ដំណើរការនីតិវិធីរបស់ អ.វ.ត.ក ត្រូវតែមានយុត្តិធម៌ គោរពគោលការណ៍ដេញដោលនៅចំពោះមុខ ហើយត្រូវរក្សានូវតុល្យភាពរវាងសិទ្ធិរបស់ភាគីទាំងឡាយនោះ ក៏ត្រូវអនុវត្តផងដែរចំពោះជនសង្ស័យ ហើយបានលើកទឡើងករណីថា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយអាចទទួលយកបានអនុលោមតាមវិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលតម្រូវឱ្យមានការបកស្រាយក្នុងន័យទូលាយ⁵³ អំពីសិទ្ធិក្នុងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដើម្បីធានាថា សិទ្ធិរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ត្រូវបានការពារ។ សហមេធាវីបានបន្ថែមថា ប្រសិន បើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយមិនត្រូវបានយល់ព្រមតាម សិទ្ធិទទួលបានការជំនុំជម្រះប្រកបដោយ យុត្តិធម៌របស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ គឺសមភាពនៃគូភាគី និងការទទួលបានពេលវេលា និង មធ្យោបាយគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីរៀបចំការការពារខ្លួនរបស់គាត់ “នឹងត្រូវរងការប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរ”⁵⁴។

20. បន្ទាប់មក សហមេធាវីបានលើកទឡើងករណីថា ដោយសារសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិមិន បានពិចារណាឡើងវិញ លុបចោល ឬមោឃភាពការជូនដំណឹងរបស់ ស.ច.ស.អ.ប ទើបការជូន ដំណឹងនេះនៅមានអានុភាព ហើយម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មានសិទ្ធិតាមផ្លូវច្បាប់ (de jure) ក្នុងការ ចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង⁵⁵។ ហេតុដូច្នេះ សហមេធាវីបានលើកទឡើងករណីបន្ថែមថា ម្ចាស់ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មានសិទ្ធិជាក់ស្តែង (de facto) ក្នុងការចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ហើយការ បដិសេធនៅលើសិទ្ធិនេះរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ គឺ “មិនត្រូវបានផ្អែកលើច្បាប់ ឬ បទប្បញ្ញត្តិណាមួយឡើយ។ ការបដិសេធនេះផ្ទុយនឹងច្បាប់ ហើយជាការបំពានលើគោលការណ៍ស្តី ពីយុត្តិធម៌ និងភាពត្រឹមត្រូវនៃនីតិវិធី” ហើយបានបំពានលើ “សិទ្ធិជាមូលដ្ឋានរបស់ម្ចាស់បណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍ ក្នុងការទទួលបានសច្ចភាពគតិយុត្តិ”⁵⁶។

⁵² ដូចជើងទំព័រខាងលើ។
⁵³ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ, កថាខណ្ឌ ៦ យោងទៅជើងទំព័រ ១៥ ដែលទាក់ទងនឹងយុត្តិសាស្ត្ររបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ។
⁵⁴ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ, កថាខណ្ឌ ៦ ដល់ ៧។
⁵⁵ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ, កថាខណ្ឌ ៨។
⁵⁶ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ, កថាខណ្ឌ ៩ ដល់ ១០។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [redacted] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត



21. ទីបី សហមេធាវីបានលើកឡើងថា ការមិនអាចចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង បានបង្កព្យសនកម្មលើ ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ បីយ៉ាង⁵⁷។ ទីមួយ សហមេធាវីបានលើកឡើងថា ពួកគេមិនអាចការពារ ផលប្រយោជន៍របស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ នៅក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត ព្រោះពួកគេមិនទាន់ត្រូវបាន អនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមយ៉ាងសកម្មនៅក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត ដែលពួកគេបានលើកឡើងថា ពួកគេត្រូវ មានឱកាសចូលរួមតាំងពីដើមដំបូងបំផុត ដើម្បីធានាថា សិទ្ធិរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មាន អានុភាពពេញលេញ⁵⁸។ ទីពីរ សហមេធាវីបានលើកឡើងថា ចាប់តាំងពីពេលដែលម្ចាស់បណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍ ត្រូវបានជូនដំណឹងថាគាត់គឺជាជនសង្ស័យ គាត់ត្រូវទទួលបានជាស្វ័យប្រវត្តិនូវពេលវេលា និងមធ្យោបាយគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីរៀបចំការការពារខ្លួនគាត់ អនុលោមតាមមាត្រា ១៤(៣)(ខ) នៃ កតិកាសញ្ញាអន្តរជាតិស្តីពីសិទ្ធិពលរដ្ឋ និងសិទ្ធិនយោបាយ ហើយការបដិសេធ *ជាក់ស្តែង* លើការ ចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង បានបំពានទៅលើសិទ្ធិមួយនេះ⁵⁹។ ទីបី សហមេធាវីបានបញ្ជាក់ថា គោលការណ៍សមភាពនៃគូភាគី ដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ១៤(៣) នៃកតិកាសញ្ញាអន្តរជាតិស្តី ពីសិទ្ធិពលរដ្ឋ និងសិទ្ធិនយោបាយ ហើយដែលត្រូវបានអនុម័តិយកនៅក្នុងវិធាន ២១(១)(ក) នៃ វិធានផ្ទៃក្នុង តម្រូវថា បុគ្គលដែលត្រូវទទួលបានការចោទប្រកាន់ ត្រូវទទួលបានឱកាសដ៏សមរម្យ ក្នុងការបង្ហាញសំណុំរឿងរបស់ខ្លួន ក្រោមលក្ខខណ្ឌដែលមិនធ្វើឱ្យពួកគេ “ចាញ់ប្រៀបខ្លាំង” ធៀប ជាមួយនឹងភាគីផ្សេងទៀត។ ដោយកត់សម្គាល់ថា សហព្រះរាជអាជ្ញាអាចចូលពិនិត្យមើលសំណុំ រឿង តាំងពីថ្ងៃទី ០៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ ហើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី អាចចូលពិនិត្យ តាំងពី ថ្ងៃទី ០៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១១ មកនោះ សហមេធាវីបានលើកឡើងថា ភាពខុសគ្នាក្នុងការកំណត់ ពេលវេលាផ្តល់សិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងក្នុងការអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត បានបង្កើតជាអតុល្យភាព“រវាងលទ្ធភាពរបស់ភាគីនានាក្នុងការបញ្ជាក់អះអាងរឿងក្តីរបស់ខ្លួន”⁶⁰។

22. ជាចុងក្រោយ សហមេធាវីបានលើកឡើងថា ការផ្តល់លទ្ធភាព *ជាក់ស្តែង* ក្នុងការចូលពិនិត្យមើល សំណុំរឿងឱ្យម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ គឺដើម្បីជាប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ និងមិនធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ការ

⁵⁷ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ, កថាខណ្ឌ ១១ ដល់ ២២។
⁵⁸ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ, កថាខណ្ឌ ១៣ ដល់ ១៦។
⁵⁹ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ, កថាខណ្ឌ ១៧ ដល់ ១៩។
⁶⁰ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ, កថាខណ្ឌ ២០ ដល់ ២២។



ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត

សម្ងាត់នៃកិច្ចសន្យាស៊ើបសួរឡើយ⁶¹។ សហមេធាវីបានលើកឡើងថា ការផ្តល់សិទ្ធិជាក់ស្តែង ដល់ម្ចាស់
បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ គឺជាប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ ព្រោះជាការបញ្ឈប់ការរំលោភបំពានដែលកំពុងមាន
ចំពោះសិទ្ធិរបស់គាត់⁶²។ បន្ថែមពីលើនេះ សហមេធាវីបានលើកឡើងថា សហចៅក្រមស៊ើប
អង្កេតអន្តរជាតិមិនបានផ្តល់សំអាងហេតុ ឬបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់ថា តើការចូលពិនិត្យមើលសំណុំ
រឿងរបស់ [REDACTED] ធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ដោយរបៀបណាចំពោះការរក្សាការសម្ងាត់ ហើយសហ
ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ ក៏មិនបានផ្តល់ភស្តុតាងដែលបង្ហាញថា ការចូលពិនិត្យមើលសំណុំ
រឿងរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ចំពោះការរក្សាការសម្ងាត់ដែរ។ សហមេធាវីបាន
លើកឡើងថា ហេតុដូច្នោះ ការអះអាងរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិចំពោះបញ្ហានេះ គឺ
ជាការរំលោភបំពានទៅលើធនានុសិទ្ធិតុលាការរបស់គាត់⁶³។

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ

- 23. នៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ មេធាវីការពារក្តីបានស្នើដល់អង្គបុរេជំនុំជម្រះឲ្យ “១) ទទួលយក
បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ២) បង្គាប់ដល់ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិឲ្យមេធាវីការពារក្តី
បានចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងភ្លាម និង ៣) មោឃភាពកិច្ចសន្យាស៊ើបសួររបស់ការិយាល័យសហចៅក្រម
ស៊ើបអង្កេត ចាប់ពីថ្ងៃទី ០៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤ រហូតដល់កាលបរិច្ឆេទដែលមេធាវីការពារក្តី
ត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង”⁶⁴។
- 24. មេធាវីការពារក្តីបានលើកទឡើងថា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរអាចទទួលយកបាន ដោយផ្អែកទៅលើ
វិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងតែមួយ ព្រោះសិទ្ធិសារវន្តរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ក្នុងការទទួល
បានសច្ចភាពផ្លូវច្បាប់ តម្លាភាពនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី សមភាពនៃគុណតម្លៃ និងការទទួលបានពេល
វេលា និងមធ្យោបាយគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការរៀបចំការការពារខ្លួនរបស់គាត់ នឹងត្រូវទទួលបានការប៉ះ
ពាល់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ ប្រសិនបើពុំមានសិទ្ធិប្តឹងឧទ្ធរណ៍នោះ។ មេធាវីការពារក្តីបានស្នើឡើងថា ដោយ
សារតែវិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងអាចអនុវត្តផងដែរចំពោះជនសង្ស័យនោះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះអាច

⁶¹ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ, កថាខណ្ឌ ២៣ ដល់ ២៥។
⁶² បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយ, កថាខណ្ឌ ២៤។
⁶³ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ ២៥។
⁶⁴ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ, ទំព័រ ២៥។

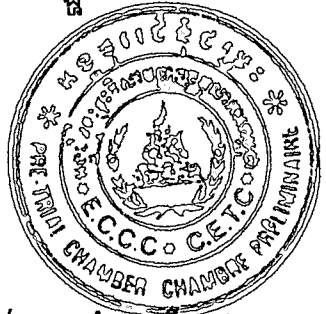


ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
អន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចសន្យាស៊ើបសួរ

អនុម័តយកការបកស្រាយក្នុងន័យទូលាយទៅលើសិទ្ធិក្នុងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដើម្បីធានាថា សិទ្ធិទទួលបានការជំនុំជម្រះប្រកបដោយយុត្តិធម៌របស់ជនសង្ស័យ ត្រូវបានការពារក្នុងលក្ខណៈប្រហាក់ប្រហែលគ្នាដូចដែលអង្គជំនុំជម្រះធ្លាប់បានអនុវត្តកន្លងមក ទាក់ទិនទៅនឹងសិទ្ធិរបស់ជនត្រូវចោទដែរ⁶⁵។ មេធាវីការពារក្តីព្យាយាមជំទាស់ទៅលើដីកាសម្រេចទីពីរ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានចំនួនបី។

25. ទីមួយ មេធាវីការពារក្តីបានលើកទឡើងករណីថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ មានកំហុសឆ្គងក្នុងការយល់ឃើញថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុងបានរំលោភបំពានលើធនានុសិទ្ធិរបស់គាត់ ហើយបានប្រព្រឹត្តិកំហុសឆ្គងក្នុងការផ្តល់សំអាងហេតុ អនុញ្ញាតឱ្យម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង⁶⁶។ មេធាវីការពារក្តីបានលើកឡើងថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ មិនបានបំពេញតាមបទដ្ឋានសម្រាប់ការពិចារណាឡើងវិញលើការជូនដំណឹងរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង ហើយបានបង្ហាញទឡើងករណីថា ទោះក្នុងកាលៈទេសៈណាក៏ដោយ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុងមិនមានកំហុសឆ្គងក្នុងការផ្តល់សំអាងហេតុអនុញ្ញាតឱ្យម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងឡើយ។ ដោយជំទាស់ទៅនឹងការយល់ឃើញនៅក្នុងដីកាសម្រេចទីពីរ មេធាវីការពារក្តីបានលើកឡើងថា ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលជា “កម្មវត្ថុនៃការចោទប្រកាន់” គួរតែត្រូវបានចាត់ទុកថាជាជនត្រូវចោទ ដូច្នេះគាត់ត្រូវទទួលបានសិទ្ធិក្នុងការចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង។ ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មិនចាំបាច់ត្រូវទទួលបានការចោទប្រកាន់ជាផ្លូវការ ដើម្បីអាចទទួលបានសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងឡើយ ព្រោះតាមការយល់ដឹងរបស់មេធាវីការពារក្តី សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិត្រូវអនុវត្តតាមគោលដំហែររបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០២ ដែលថា “ជនណាដែលមានឈ្មោះនៅក្នុងដីកាបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ ត្រូវបានគេហៅថា ជនត្រូវចោទ”⁶⁷ រួមទាំងដោយសារតែថា ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ គឺជាកម្មវត្ថុនៃ “បទចោទព្រហ្មទណ្ឌ” នៅក្នុងអត្ថន័យនៃយុត្តិសាស្ត្ររបស់តុលាការអឺរ៉ុបសម្រាប់សិទ្ធិមនុស្ស (ECHR)។ បន្ថែមពីលើនេះ មេធាវីការពារក្តីបានលើកទឡើងករណីថា ដោយ

⁶⁵ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ, កថាខណ្ឌ ១៥-១៦។
⁶⁶ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ, កថាខណ្ឌ ២៨ ដល់ ៤១។
⁶⁷ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ, កថាខណ្ឌ ៣៧ និងជើងទំព័រ ៦៧។



ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ

សារតែម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មានឈ្មោះនៅក្នុងដីកាបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិមិនចាំបាច់ត្រូវការ “ភស្តុតាងច្បាស់លាស់ និងស៊ីសង្វាក់គ្នា” ប្រឆាំងនឹងគាត់ ដើម្បីចាត់ទុកម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ជាជនត្រូវចោទ និងអនុញ្ញាតឱ្យគាត់ចូល ពិនិត្យមើលសំណុំរឿងឡើយ។ ជាចុងក្រោយ មេធាវីការពារក្តីជំទាស់ថា ការអះអាងរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិដែលថា ការចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដែលមិនមែនជាភាគី អាចបង្កការប៉ះពាល់ដល់ការរក្សាការសម្ងាត់នៃកិច្ចស៊ើបសួរ គឺជាការអះអាងតាមអំពើចិត្ត ព្រោះតាមមេធាវីការពារក្តី សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានផ្តល់សិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងរួចទៅអ្នកមិនមែនភាគីដទៃទៀត គឺអ្នកសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ រួចហើយ។

26. ទីពីរ មេធាវីការពារក្តីបានលើកទទ្ទឹករណ៍ថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិមានកំហុសឆ្គងក្នុងការយល់ឃើញថា សិទ្ធិជាមូលដ្ឋានរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មិនត្រូវបានរំលោភបំពាន នៅពេលដកហូតសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង⁶⁸។ មេធាវីការពារក្តីបានលើកឡើងថា ផ្ទុយទៅនឹងការអះអាងរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិនៅក្នុងដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុងពិតជាបានផ្តល់សំអាងហេតុ ចំពោះការអនុញ្ញាតឱ្យចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង “ដោយបានផ្ទៀងយ៉ាងច្បាស់ ក្នុងចំណោមនោះ ថា ការចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងត្រូវបានអនុញ្ញាត អនុលោមតាមវិធាន ២១”⁶⁹ ដែលតម្រូវឱ្យ អ.វ.ត.ក ការពារសិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍របស់ជនសង្ស័យ។ ការចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ធានាថា ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទទួលបានការប្រព្រឹត្តិប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ទៅនឹងអ្នកដែលត្រូវបានស៊ើបអង្កេតនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០២ ហើយមេធាវីការពារក្តីបានបញ្ជាក់ថា គឺជាការចាំបាច់ដែលឱ្យម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ។ បើយោងតាមមេធាវីការពារក្តី ភាពខុសគ្នាក្នុងការកំណត់ពេលវេលាសម្រាប់ការអនុញ្ញាត ឱ្យចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត បានធ្វើឱ្យមានអតុល្យភាពនៃលទ្ធភាពរបស់ភាគី (ដោយយោងទៅម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ សហព្រះរាជអាជ្ញា និង

⁶⁸ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ, កថាខណ្ឌ ៤២ ដល់ ៥២។

⁶⁹ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ, កថាខណ្ឌ ៤៤, យោងទៅការជូនដំណឹងរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង, កថាខណ្ឌ ៤។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ។



ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី) ក្នុងការបញ្ជាក់អះអាងលើរឿងក្តីរបស់ខ្លួន ដូច្នោះនេះជាការរំលោភបំពាន ទៅលើសិទ្ធិរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងខ្លួន ក្នុងការទទួលបានសមភាពនៃតួភាគី។ មេធាវីការពារក្តីបាន ជំទាស់ថា ការដកហូតសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងខ្លួន បានរំលោភ បំពានទៅលើសិទ្ធិរបស់គាត់ក្នុងការទទួលបានពេលវេលា និងមធ្យោបាយសមស្រប សម្រាប់ការ រៀបចំការការពារខ្លួន ដែលត្រូវបានធានា ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១៤(៣)(ខ) នៃកតិកាសញ្ញាអន្តរ ជាតិស្តីពីសិទ្ធិពលរដ្ឋ និងសិទ្ធិនយោបាយ និងដោយអនុលោមតាមយុត្តិសាស្ត្ររបស់តុលាការអឺរ៉ុប សម្រាប់សិទ្ធិមនុស្ស ដែលមានន័យថា ជាការធ្វើឱ្យបុគ្គលម្នាក់ “បានដឹង និងមានយោបល់ទៅលើ សេចក្តីសង្កេតនានាដែលបានដាក់ និងភស្តុតាងនានាដែលបានដាក់បន្ថែមដោយភាគីផ្សេងទៀត មុន ពេលចេញសេចក្តីសម្រេចបញ្ជូនគាត់ទៅជំនុំជម្រះ ប្រសិនបើករណីនេះកើតឡើងមែននោះ”⁷⁰ ដែលទាមទារពេលវេលាបន្ថែមទៀតសម្រាប់មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ ជាងក្នុងសំណុំ រឿង ០០២ ដោយក្នុងសំណុំរឿង ០០២ ចំនួនទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្មមានត្រឹមតែពាក់កណ្តាលនៃទីតាំង ឧក្រិដ្ឋកម្មក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ ប៉ុណ្ណោះ។

27. ទីបី មេធាវីការពារក្តីបានលើកឡើងថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិមានកំហុសឆ្គងក្នុងការ យល់ឃើញថា ម្ចាស់បណ្តឹងខ្លួន មិនមានសិទ្ធិដាក់សំណើសុំមោឃភាព អនុលោមតាមវិធាន ៧៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង⁷¹។ មេធាវីការពារក្តីបន្តអះអាងថា ម្ចាស់បណ្តឹងខ្លួន ដែលជាកម្មវត្ថុនៃការ ចោទប្រកាន់ ត្រូវទទួលបានសិទ្ធិជាភាគីនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី។

III. មតិយោបល់ និងសេចក្តីសន្និដ្ឋាន

28. មេធាវីការពារក្តីបានលើកឡើងថា បណ្តឹងខ្លួនអាចទទួលយកបាន ដោយផ្អែកទៅលើ វិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងតែមួយ ព្រោះសិទ្ធិសារវ័ន្តរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងខ្លួន ក្នុងការទទួល បានសមភាពផ្លូវច្បាប់ តម្លាភាពនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី សមភាពនៃតួភាគី និងការទទួលបានពេល វេលា និងមធ្យោបាយគ្រប់គ្រាន់ ក្នុងការរៀបចំការការពារខ្លួនរបស់គាត់ នឹងត្រូវទទួលបានការប៉ះ ពាល់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ ប្រសិនបើពុំមានសិទ្ធិប្តឹងខ្លួននោះ។ មេធាវីការពារក្តីបានស្នើឡើងថា ដោយ សារតែវិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង អាចអនុវត្តផងដែរចំពោះជនសង្ស័យនោះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះអាច

⁷⁰ បណ្តឹងខ្លួនទីពីរ, កថាខណ្ឌ ៥០។
⁷¹ បណ្តឹងខ្លួនទីពីរ, កថាខណ្ឌ ៥៣ ដល់ ៥៦។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងខ្លួនរបស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សំណុំរឿងក្រុមស៊ើបអង្កេត អន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត



អនុម័តយកការបកស្រាយក្នុងន័យទូលាយទៅលើសិទ្ធិក្នុងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដើម្បីធានាថាសិទ្ធិទទួលបានការជំនុំជម្រះប្រកបដោយយុត្តិធម៌របស់ជនសង្ស័យ ត្រូវបានការពារក្នុងលក្ខណៈប្រហាក់ប្រហែលគ្នាដូចដែលអង្គជំនុំជម្រះធ្លាប់បានអនុវត្តកន្លងមក ទាក់ទិនទៅនឹងសិទ្ធិរបស់ជនត្រូវចោទដែរ។ ផលប្រយោជន៍សំខាន់បំផុតដែលម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ចង់បានតាមរយៈបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នោះ គឺសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងទាំងមូលក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ ការអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ និងការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើសំណើសុំមោឃភាព អនុលោមតាមវិធានផ្ទៃក្នុង។ បញ្ហាសំខាន់នៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍គឺថាតើ ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដែលជាជនសង្ស័យម្នាក់មានឈ្មោះនៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ ទទួលបានសិទ្ធិទាំងនេះនៅក្នុងដំណាក់កាលនេះនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ដែរឬទេ។ ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ រារាំងម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មិនឱ្យមានសិទ្ធិទាំងនេះ រហូតដល់គាត់ត្រូវបានចោទប្រកាន់ជាផ្លូវការ។

29. មានការយោងទៅលើវិធាន ៤៨, ៥៥(១០) និង ៧៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលចែងអំពីនីតិវិធី ដែលយកមកអនុវត្តចំពោះការដាក់សំណើសុំស៊ើបអង្កេត និងសំណើសុំមោឃភាព។ មានការយោងផងដែរទៅលើវិធាន ៥៥(៦) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលចែងអំពីនីតិវិធី ដែលយកមកអនុវត្តចំពោះសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង។ វិធាននីមួយៗក្នុងចំណោមវិធានទាំងនេះ ដែលពិពណ៌នាអំពីសិទ្ធិផ្នែកនីតិវិធីយោងយ៉ាងច្បាស់ទៅលើពាក្យ “ជនត្រូវចោទ” មិនមែនយោងទៅលើពាក្យ “ជនសង្ស័យ” ឡើយ។ ជាបន្តបន្ទាប់មកទៀត វិធាន ៧៣ និង ៧៤ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលចែងអំពីយុត្តាធិការរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះក្នុងការសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬពាក្យសុំនានា ទាក់ទិននឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិដែលបដិសេធសំណើសុំស៊ើបអង្កេត ឬសំណើសុំមោឃភាព ក៏យោងយ៉ាងច្បាស់ផងដែរទៅលើពាក្យ “ជនត្រូវចោទ” មិនមែនយោងទៅលើពាក្យ “ជនសង្ស័យ” ឡើយ។ ចុងក្រោយ មានការយោងទៅលើវិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលចែងអំពីគោលការណ៍ជាសារវន្តសម្រាប់នីតិវិធីដែលយកមកអនុវត្តនៅចំពោះមុខ អ.វ.ត.ក។

30. អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានសម្រេចកាលពីមុនថា គោលការណ៍ជាសារវន្តដែលមានចែងនៅក្នុងវិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងនូវលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃការជំនុំជម្រះប្រកបដោយយុត្តិធម៌ដែលអ.វ.ត.ក មានកាតព្វកិច្ចត្រូវអនុវត្ត អនុលោមតាមមាត្រា ១៣(១) នៃកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងអង្គការ

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ



សហប្រជាជាតិ និងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា⁷², មាត្រា ៣៥ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតអ.វ.ត.ក⁷³ និង មាត្រា ១៤(៣) នៃ ICCPR⁷⁴ អាចតម្រូវឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះធ្វើការបកស្រាយសិទ្ធិក្នុងការប្តឹង ឧទ្ធរណ៍ ក្នុងន័យទូលាយ ដើម្បីធានាថា កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីមានភាពយុត្តិធម៌ និងបានគោរព គោលការណ៍ចំពោះមុខ ហើយបានរក្សានូវតុល្យភាពរវាងសិទ្ធិរបស់ភាគីទាំងឡាយ⁷⁵។ នៅពេល ដែលអង្គហេតុ និងកាលៈទេសៈពិសេសនៃរឿងក្តីតម្រូវនោះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានទទួលយក

⁷² កិច្ចព្រមព្រៀងរវាងអង្គការសហប្រជាជាតិ និងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ទាក់ទងនឹងការកាត់សេចក្តីនៅក្រោមច្បាប់កម្ពុជានូវ ឧក្រិដ្ឋកម្មដែលប្រព្រឹត្តឡើងនៅក្នុងរយៈកាលនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៣។

⁷³ ច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតឱ្យមានអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជាដើម្បីកាត់សេចក្តីឧក្រិដ្ឋកម្មដែលប្រព្រឹត្តឡើងនៅក្នុង រយៈកាលនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ បូកជាមួយច្បាប់វិសោធនកម្មដែលបានប្រកាសឱ្យប្រើ ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៤ (“ច្បាប់ស្តីពី អ.វ.ត.ក”)។

⁷⁴ សូមមើល ឧទាហរណ៍ សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស (“សំណុំរឿង ០០២”) (អបជ០៤) សាល ដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោក អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតសម្រេចបដិសេធសំណើសុំ អនុញ្ញាតថតសំឡេង/រូបភាពវីដេអូនៃការជួបជាមួយលោក អៀង សារី នៅក្នុងមន្ទីរឃុំឃាំង ថ្ងៃទី ១១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១០ ឯកសារ A371/2/12 កថាខណ្ឌ ១៣-១៨, ២៧ (“វាប្រាកដណាស់ថា មាត្រា ១៤(៣) នៃកតិកាសញ្ញាអន្តរជាតិស្តីពីសិទ្ធិពលរដ្ឋ និងសិទ្ធិនយោបាយបានចែងថា ជនដែលរងការចោទប្រកាន់ពីបទព្រហ្មទណ្ឌណាមួយប្រឆាំងមកលើខ្លួន មានសិទ្ធិទទួលបានការ ធានាជាអប្បបរមា ដោយរួមទាំងសិទ្ធិទទួលបានពេលវេលា និងសម្ភារគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់រៀបចំការពារខ្លួន [...]។ អាណាព្រះបាទ រតនាបុរសមាត្រា ១៣ នៃកិច្ចព្រមព្រៀង និងមាត្រា ៣៥ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពី អ.វ.ត.ក បានផ្តល់ការណែនាំជាក់លាក់ឱ្យអង្គបុរេជំនុំ ជម្រះពិចារណាមាត្រា ១៤ នៃកតិកាសញ្ញាអន្តរជាតិស្តីពីសិទ្ធិពលរដ្ឋនិងសិទ្ធិនយោបាយ។ ក្នុងករណីនេះ ដោយមិនគិតពីវិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង អង្គបុរេជំនុំជម្រះត្រូវតែពិនិត្យថាតើ ដីកាដែលរងការជំទាស់នេះ បានបំពានលើសិទ្ធិទាំងឡាយរបស់ម្ចាស់ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដែលបានការពារដោយមាត្រា ១៤ នៃកតិកាសញ្ញាអន្តរជាតិស្តីពីសិទ្ធិពលរដ្ឋនិងសិទ្ធិនយោបាយ ដែរឬទេ”)។

⁷⁵ សូមមើល ឧទាហរណ៍ សំណុំរឿង ០០២ (អបជ១១) សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោក ខៀវ សំផន ប្រឆាំងនឹងដីកា សម្រេចស្តីពីសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់ភាគី ទាក់ទងនឹងការបកប្រែ ថ្ងៃទី ២០ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៩ ឯកសារ A190/I/20 កថា ខណ្ឌ ៣៦។ សំណុំរឿង ០០២ (អបជ៧១) សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោក អៀង សារី ប្រឆាំងទៅនឹងសេចក្តីសម្រេច របស់ ក.ស.ច.ស បដិសេធមិនទទួលយកការដាក់ឯកសារចម្លើយតបរបស់លោក អៀង សារី ទៅនឹងដីកាសន្និដ្ឋានស្តីពីការបកប្រែ សហព្រះរាជអាជ្ញា អនុលោមតាមវិធាន ៦៦ និងសេចក្តីសង្កេតបន្ថែម និងសំណើសុំផ្អាកដំណើរការនីតិវិធី ថ្ងៃទី ២០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ ឯកសារ D390/1/2/4 (“សាលដីកាស្តីពីចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី”) កថាខណ្ឌ ១៣។ សំណុំរឿង ០០២ (អប ជ១៤) សាលដីកាលើការជូនដំណឹងរបស់មេធាវីការពារក្តីអំពីការបកប្រែមានកំហុសឆ្គង ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ ឯកសារ លេខ ២ (“សាលដីកាស្តីពីកំហុសឆ្គងក្នុងការបកប្រែ”) កថាខណ្ឌ ៣។ សំណុំរឿង ០០២ (អបជ៧៥) សាលដីកាលើបណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ ថ្ងៃទី ១១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារ D427/1/30 កថាខណ្ឌ ៤៩។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់ភាគី សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត



បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលលើកឡើងអំពីបញ្ហានៃសិទ្ធិជាសារវន្ត ឬ “បញ្ហាធ្ងន់ធ្ងរនៃភាពយុត្តិធម៌” ដោយធ្វើការបកស្រាយបទប្បញ្ញត្តិជាក់លាក់ក្នុងន័យទូលំទូលាយ ដែលផ្តល់សិទ្ធិក្នុងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍⁷⁶ ឬដោយសន្មតយុត្តាធិការទៅលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដែលមិនស្ថិតនៅក្នុងយុត្តាធិការច្បាស់លាស់របស់អង្គជំនុំជម្រះ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃវិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង⁷⁷ ។

31. អង្គបុរេជំនុំជម្រះ មានការខ្វែងយោបល់គ្នាទៅលើបញ្ហាថា តើ ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មានសិទ្ធិដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ អនុលោមតាមវិធាន ៧៤ និង ៧៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែរឬទេ ដោយសារថា គាត់មិនទាន់ត្រូវបានជូនដំណឹងជាផ្លូវការអំពីបទចោទប្រឆាំងនឹងរូបគាត់ អនុលោមតាមនីតិវិធីដែលមានចែងនៅក្នុងវិធាន ៥៧ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។ ចៅក្រម ប្រាក់ គីមសាន ចៅក្រម ហួត រុទ្ធី និងចៅក្រម ន័យ ផុល យល់ឃើញថា ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលមិនមែនជា “ជនត្រូវចោទ” ហើយក៏មិនមែនជា “ជនជាប់ចោទ” អនុលោមតាមវិធានផ្ទៃក្នុង មិនអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ អនុលោមតាមវិធាន ៧៤ និង ៧៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងបានទេ។ ផ្ទុយទៅវិញ ចៅក្រម CHUNG និងចៅក្រម DOWNING ដែលធ្វើការបកស្រាយខុសគ្នាទៅលើវិធាន ៧៤ និង ៧៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដោយពិចារណាលើវិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង យល់ឃើញថា ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មានសិទ្ធិដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងនេះ ដោយសារថា អ្វីដែលជាបញ្ហាប្រឈមជាក់លាក់នោះ គឺការបកស្រាយសញ្ញាណនៃ “ជនត្រូវចោទ” ដែលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានសម្រេចនៅក្នុងដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់ និងយល់ឃើញថា នៅក្នុងដំណាក់កាលនេះនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី សិទ្ធិជាមូលដ្ឋានរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងការទទួលបានការជំនុំជម្រះប្រកបដោយយុត្តិធម៌ត្រូវថា គាត់គួរទទួលបានសិទ្ធិផ្អែកនីតិវិធីដូចគ្នាទៅនឹងសិទ្ធិទាំងឡាយដែលផ្តល់ឱ្យជនត្រូវចោទដែរ។ ចៅក្រមនៃអង្គបុរេជំនុំជម្រះ នៅតែមានការខ្វែងយោបល់គ្នា និងប្រកាន់យកការបកស្រាយរៀងៗខ្លួនទៅលើ

⁷⁶ សូមមើល ឧទាហរណ៍ សំណុំរឿង ០០២ (អបជ០៥) សេចក្តីសម្រេចស្តីពីភាពអាចទទួលយកបាននៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អៀង សារី អំពីសិទ្ធិចូលជួប ថ្ងៃទី ២១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៨ ឯកសារ A104/II/4 កថាខណ្ឌ ១០។

⁷⁷ សូមមើល ឧទាហរណ៍ សំណុំរឿង ០០២ (អបជ០២) សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត បដិសេធលើសំណើសុំព្យួរកិច្ចស៊ើបសួរដោយមូលហេតុរំលោភនីតិវិធី ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០ ឯកសារ D264/2/6 កថាខណ្ឌ ១៣-១៤។ សាលដីកាស្តីពីចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី កថាខណ្ឌ ១៣ និងសាលដីកាស្តីពីកំហុសក្នុងការបកប្រែ កថាខណ្ឌ ២-៦។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ



បញ្ហានេះ ដែលជាផ្នែកដ៏សំខាន់បំផុតនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងនេះ⁷⁸។ ទោះបីជាមានការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏អង្គបុរេជំនុំជម្រះមិនអាចរកសំឡេងគាំទ្រភាគច្រើនបួនសំឡេងតាមការកំណត់ ដើម្បីឈានទៅដល់ការធ្វើសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍បានឡើយ។

32. ដោយសារតែអង្គបុរេជំនុំជម្រះមិនអាចធ្វើសេចក្តីសម្រេចទៅលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះបាន វិធាន ៧៧(១៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង កំណត់ថា ដីកាសម្រេចដែលរងការជំទាស់នោះ ត្រូវតម្កល់ទុកជាបានការ។

IV. ផែនការសម្រេចសេចក្តី

អនុលោមតាមការស្នើសុំរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះសម្រេច ៖

ប្រកាសដាច់កម្មវិធី ថា អង្គបុរេជំនុំជម្រះមិនអាចរកបានសំឡេងគាំទ្រពីចៅក្រម យ៉ាងតិចបួនសំឡេង ដើម្បីធ្វើសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះបានឡើយ។

អនុលោមតាមវិធាន ៧៧(១៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង សេចក្តីសម្រេចនេះបិទផ្លូវតវ៉ា។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៣១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣

ប្រធាន



[Signature of Rowan Downing]

ប្រាក់ គីមសាន Rowan DOWNING

[Signature of Sim Chhun]

នីយ ថុល

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ

[Signature of Chang-ho Chung]

Chang-ho CHUNG

[Signature of Huch Vuthy]

ហូត វ្រី

⁷⁸ ចំពោះសេចក្តីលម្អិតនៃមតិយោបល់ និងការបកស្រាយខុសគ្នារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបញ្ហានេះ សូមមើល៖ ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [redacted] ប្រឆាំងនឹងសេចក្តីសម្រេចដីកាសម្រេចលើសំណុំរឿងលេខ ០០១/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសល សំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត ឯកសារ D121/4/1/4 ថ្ងៃទី ១៥ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤ ដែលអាចរកមើលបានជាសាធារណៈ។

ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [redacted] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធសំណើរបស់គាត់ សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបអង្កេត